

# 洗足学園音楽大学

## 洗足こども短期大学附属図書館

# 2011 図書館便り

第二巻 第二号  
発行日 2011年7月26日

## 卷頭言

館長 澤田篤子

東日本大震災から4ヶ月余りが経ちました。本学図書館は軽微な被害で済みましたが、被害の甚だな地域の大学図書館では落下した膨大な量の図書・資料の整理や修復に数ヶ月も要し、今なおその作業が続いている図書館も少なくありません。本学図書館では只今、節電のため照明や空調等の調整を行い、必ずしも利用にふさわしい快適な状況とはいえないですが、被災地の状況を思いやり、共に東日本復興を目指して協力していきましょう。

さて、昨年、本学のさらなる「質の追求・向上」を目指し、図書館ではスタッフ・運営方法を一新し、図書・楽譜・視聴覚資料の見直しを行うなど、図

書館機能の一層の充実をはかってまいりました。それから1年4ヶ月を経た現在、RISM、RILMのデータベース活用の説明会、図書館入り口での新刊本の展示、テーマを設けた特別展示など、図書館利用支援のための新たな活動も行っています。

図書館は皆さんが知りたいことや疑問に思うことに応えてくれる知の泉です。私ども図書館スタッフは、皆さんがその泉に足を運び、泉から湧き出る知を探すことのお手伝いをいたします。わからないことは、図書館カウンターまでおたずねください。

## <私の推薦図書>【吉武 雅子先生(ピアノコース)】

書名 『ある長老ピアニストのひとりごと』

著者 田村 宏 執筆協力 萩谷 由喜子

出版 株式会社ショパン(2009年)

ISBN 9-78488-364-2779 定価 3,150円

(図書館バーコード番号:J0478126)

恩師 田村宏先生の回顧録。

厳格なる指導者、そして日本における室内楽の発展への礎を築いた田村宏先生。

皆さんも教則本バイエルやツェルニー、ソナチネなどの楽譜の校訂で、田村先生のお名前を一度は目にしているでしょう。

まさに日本のピアノ界にとどまらず、日本の音楽界の歴史がここには記されています。

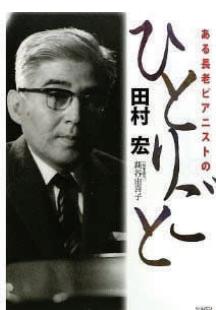
学生時代の微笑ましいエピソードやピアニストとしての鍛磨、室内楽への情熱、教育者としての姿勢

など先生の生涯の記録は全コースの皆さんにとって、これからのお仕事人生の道標となるでしょう。

田村先生は先月5月18日、音楽と教育に捧げた87年の人生の幕を閉じられました。今一度この本を読み返し、改めて田村先生の偉大さを再認識すると共に、田村先生をはじめ多くの諸先輩方の努力があってこそ、今私達が音楽の道を歩むことが出来るのだと感じています。

これからの音楽界を担う皆さん、全てにおいて恵まれている現代だからこそ、是非この回顧録に触れ、諸先輩方への感謝の気持ちと強い心を持って、真摯に音楽と向き合ってほしいと思います。

田村先生のメッセージが、皆さんの中に届くことを願っています。



目次:	
卷頭言	1
私の推薦図書 吉武先生	1
私の推薦図書 那須田先生・声楽部会	2
私の推薦図書 声楽部会	3
楽譜検索のコツ	4
楽譜検索のコツ-	5
楽譜検索のコツ	6
図書館からのお知らせ	7

## <私の推薦図書> 【那須田 務先生(音楽学)】



**書名** 『ニクラウス・アーノンクール  
～未踏の領域への探求者』

**著者** メルトル 訳者 小谷民菜

**出版** 音楽之友社(2002年)

**ISBN** 978-4276217362

**定価** 3,570円

音楽史や作品を巡る時代背景などの知識を具体的な演奏解釈にどう生かすか。それを実際の演奏や著作を通して教えてくれたのは、アーノンクールという指揮者だった。オーストリーの由緒ある貴族の家柄に生まれ、第二次世界大戦直後にウィーンでチェロと古楽を学んで24歳の時に仲間たちとウィーン・コンツェントス・ムジクスを結成。以

来、古楽演奏のパイオニアとして時代をけん引してきた。そんなアーノンクールの半生を描いた本書は、生い立ちから始まって、いかにして歴史に埋もれた楽譜や楽器を研究し、当時異端視されていた古楽演奏を時代の潮流へと押し上げていったかが、綿密な取材と本人の言葉を通して語られる。多くの著名な音楽家やファンを魅了してやまないアーノンクールの思想や人間性の魅力にまで踏み込んだ好著である。姉妹編としてトゥルコヴィッチ、メルトル著『アーノンクールとコンツェントス・ムジクス』臼井他訳(アルファベータ2006年)、アーノンクール著『音楽は対話である』那須田、本多訳(アカデミア・ミュージック1982年)もお勧めだ。

## <私の推薦図書> 【声楽部会 ドイツ歌曲研究会(田中 純子先生)】

**【書名** 『ヴィルヘルム・マイスターの修行時代(上、中、下)』

**著者** ゲーテ 訳者 山崎章甫

**出版** 岩波書店(岩波文庫、2000年)

**ISBN** 4-00-324052-9(上)

4-00-324053-7(中)

4-00-324054-5(下)

**定価** 798円(上)、693円(中)、840円(下)

**原書** 『Wilhelm Meisters Lehrjahre』

1796

**図書館バーコード番号:**J0526470(上)、  
J0526481(中)、J0526492(下)

ゲーテ[Johan Wolfgang Von Goethe(1749～1832)]が1796年に発表したこの小説はドイツ語の教養小説の最高峰とされている。この小説には4つの「ミニヨンの歌」が書かれており、1815年に出版されたゲーテ詩集には、後半3編が連作詩として掲載された。薄幸な少女ミニヨンが語る言葉は多くの作曲家の心を捉え、多数の歌曲が書かれ名曲として残されている。

第2巻 第4章

<ミニヨンについて>

ゲーテのこの作品には多くの人物が書かれている。現実的な感情を持った登場人物が多い中、この少女ミニヨンは中世的な描写をされている。他の人物とは異なり、浄化された天使のような存在として描かれている様に思える。ミニヨンは17歳でありながら、多くの試練を受け精神的に疲れ、病によりこの世を去る事になる、この小説内にあって彼女の言葉は一滴の清涼剤の様に読者の心をも淨めてくれるのではないか。

## <私の推薦図書>

### 【声楽部会 ドイツ歌曲研究会(田中 純子先生)】続き

【書名 『ヴィルヘルム・マイスターの修行時代(上、中、下)』

ミニヨンは高貴な生まれではあったが、出生の事情により預けられ、大切に育てられていた。子供の頃は大変活発な少女であったが、それゆえ、旅芸人の一連の目に留まり、誘拐され演技をさせられる事になる。イタリアで生まれた彼女は、常に故郷への憧れを持ち、また人間不信から、自分の身分は明かさないと神に誓い短い人生を送った。

初めてヴィルヘルムがミニヨンを見かけた時、彼女は男の子か女の子か判断しかねる

雰囲気を持っていた。巡業中の一座の親方が、ミニヨンを乱暴に扱っているのを見たヴィルヘルムは、座長に交渉し彼女を引き取り、娘として育てるにした。この時ミニヨンは、イタリア語とフランス語の混じり合った不正確なドイツ語を話し、男の子の服しか着ず、常に飛んだり跳ねたりしていたが、哀愁をたたえつつ、中世的な魅力を持っていた。彼女はヴィルヘルムに出会い、初めて安住の地を得、彼を父親として尊敬し、さらには憧れを持つようになった。



#### 第3巻 第1章

Kennst du des Land, wo Zitoren .blühen

<知っていますか、レモンの花咲くあの国を>  
ヴィルヘルムが旅立ちの支度をしている事を知ったミニヨンは精神的にショックを受け痙攣を起こし、彼を心配させる。しばらくして、ツィターの音で歌うミニヨンの声を聞く。この歌が気に入ったヴィルヘルムが歌詞を説明させ、イタリア語からドイツ語に訳したものである。自分の素性を語らないミニヨンが歌に託し、暖かい故郷イタリアへの憧れを語ったものと思われる。

#### 第4巻 第11章

Nur wer die Sehnsucht Kennt.

<ただ憧れを知る人だけが>  
ヴィルヘルムが、舞台で共演した伯爵夫人と、盗賊に撃たれた時に白馬に乗って現れ、助けてくれた女性を同一人物と思い込み、思いを馳せている時に、ミニヨンと豎琴弾きが彼の心に同調するかの様に歌う二重唱として小説内では書かれている。ヴィルヘルムへの思いを反映し、ミニヨンの寂しさが溢れている詩である。

#### 第5巻 第16章

Heiss' mich nicht renden, heiss' mich schwegen.

<語れと言わず、黙っているように言って下さい>  
ヴィルヘルムが、知人の女優の遺言をその恋人に伝えるために旅立つときにミニヨンが朗読する詩である。彼女の心の中には、自分の生い立ち、また思春期の入り父親以上に憧れを持つようになった。ヴィルヘルムが他の女性と逢っている所を目撃してしまったこと、また自分の出生の秘密など、多くのことを内に秘めていなければならぬ胸の苦しさを語ったと思われる。

#### 第8巻 第2章

So lasst mich scheinen,bis ich werde.

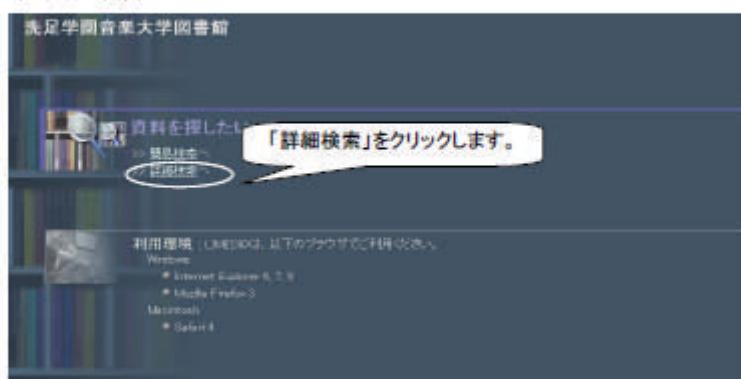
<このままの姿でいさせてください>  
ミニヨンの世話をしているナターリエが、他の子供達にお誕生日に天使が来ると知らせる。その天使の役にミニヨンを選び、天使の様な白い衣装を着せる。まさにその姿は天使そのもので、子供達を驚かせる、お祝いが終わつた時にツィターを待つて、私が本当の天使になるまでこの姿でいさせてくださいと歌う。死を暗示させる詩である。

## 図書館達人への道

### ＜楽譜検索のコツ(OPACで楽譜を探す)＞

STEP 1: OPAC(オーパック)で楽譜を探す  
～BEETHOVEN のPiano Sonata Op.27を探してみよう～

■1. ウェルカム画面



■2. 検索条件入力画面

## ＜楽譜検索のコツ(OPACで楽譜を探す)＞ その2

■3.-1 検索結果詳細画面（開架=1F楽譜の場合）

楽譜の詳細です。

- 「所蔵」…楽譜の置き場所がわかります
- 「形態」「楽器編成」…楽譜の特徴がわかります

ピアノソナタ 第14番「月光」；Moon Light Opus 27-2  
ベートーベン Beethoven.  
東京：春秋社, 2000.

[マーク](#)

●	所蔵	<a href="#">請求記号</a>	<a href="#">バーコード番号</a>	<a href="#">所在</a>	<a href="#">状況</a>	<a href="#">貸出区分</a>	<a href="#">巻号</a>	<a href="#">刊年</a>
<input type="checkbox"/>	767.41/B32	M076500/		1F 楽譜				

[マーク](#)

●形態 1 score(19p.) ; 31 cm.  
 ●名古屋情報 LUDWIG VAN BEETHOVEN  
 ●NCID DBK0176871  
 ●記憶媒体種別 印刷物

【例：パート譜がある場合】  
 1 score (13 p.) + 3 parts  
 などと表示されます。

[マーク](#)

4 前へ 次へ 8 / 20件

**ポイント！**

●	所蔵	<a href="#">請求記号</a>	<a href="#">バーコード番号</a>	<a href="#">所在</a>	<a href="#">状況</a>	<a href="#">貸出区分</a>	<a href="#">巻号</a>	<a href="#">刊年</a>
<input type="checkbox"/>	767.41/B32	M076500/		1F 楽譜				

「所蔵」の部分を見てみます。

所在 「1F楽譜」…………図書館1Fの開架楽譜コーナーにあります。  
 直接棚から手にとって閲覧できます。

請求記号 「767.41/B32」…楽譜の背ラベルの番号です。  
 これを目印にして、棚の中から楽譜を探します。

状況 ……………… 貸出中になっている時に表示されます。  
 【表示例：貸出中(2011/06/20)】一日付は返却予定日

※ 請求記号に下記のような【記号】がついている楽譜は、専用のコーナーにあります。

請求記号
------

[~] 767.41/Y99
----------------

請求記号
------

[課・推] VM-24276
----------------

[~]…1F 貸出ベストコーナー

[課・推]…1F 課題曲・推薦曲コーナー

## ＜楽譜検索のコツ(OPACで楽譜を探す)＞ その3

■3.-2 検索結果詳細画面（閉架の場合）

4 頁 次へ》 1 / 1 件数

**32 sonate per pianoforte.**  
Ludwig van Beethoven; edizione tecnico-musicale di G. Ricordi & C. Milano, Quirini, 1987.

●「所蔵」…楽譜の置き場所がわかります  
●「形態」「楽器編成」…楽譜の特徴がわかります

●所蔵  
請求記号 バーコード番号 所在 状況 貸出区分 号 冊年  
 CM/7357 M0168090 閉架 楽譜 地下の楽譜

●形態 : 391 p. ; 31 cm.  
●統一書名 : Sonatas, Contents  
●内容注記 :  
+ Sonata, op.27, N1  
+ Sonata, op.27, N2  
+ Sonata, op.28  
+ Sonata, op.31, N1  
+ Sonata, op.31, N2  
+ Sonata, op.40, N1  
+ Sonata, op.40, N2  
+ Sonata, op.53  
+ Sonata, op.54  
+ Sonata, op.57

●著者情報 : LUDWIG VAN BEETHOVEN (ルートヴィヒ・ヴァン・ベートーヴェン)

●分類 : NDC.787.41

●件名・楽器編成 : piano  
●NDCID : DBK0102979  
●記憶媒体種別 : 印刷物

●防戻  
請求記号 バーコード番号 所在 状況 貸出区分 号 冊年  
 CM/7356 M0168082 閉架 楽譜 地下の楽譜

**ポイント！**

「所蔵」の部分を見てみます。

所在 「閉架 楽譜」……図書館の地下にあるため、直接入ることはできません。  
「楽譜資料請求・貸出票」に記入し、カウンターに提出すると、  
スタッフが楽譜を用意します。（最長30分かかります）

請求記号 「CM/7356」…冒頭のアルファベットがジャンルを表しています。  
(別紙「閉架楽譜 請求記号分類表」を参照)

## 【図書館からのお知らせ】

### 1. 貸出条件の変更(平成23年4月~)

- 皆さんからいただいたアンケート結果などに基づき、楽譜、CDの貸出条件を、下記の通り変更しました。(学部生、短大生)

The diagram consists of two tables side-by-side. An arrow points from the left table to the right table, indicating the transition from the old conditions to the new ones.

<従来の貸出条件>		
	点数	期間
図書	5冊	2週間
楽譜	4冊	当日限り
CD	3枚	1泊2日

<変更後の貸出条件(H23年4月~)>		
	点数	期間
	5冊	2週間
	4冊	1週間
	3枚	1週間

なお、DVDやLDなどの映像資料については、本年度より館内利用のみと致します。

### 2. リコメンドコーナーの設置について(平成23年4月~)

- 皆さんに推薦図書(CD、楽譜)や図書を中心とする新着資料をよりわかりやすく紹介するため、図書館のエントランス付近に“リコメンドコーナー”を設置しました。
- 今後、先生方からの推薦図書(CD、楽譜含む)や、最近評判の図書などを展示していきます。時折は、どんな本があるのか、チェックしてみて下さい。

### 3. 定期刊行物の受入れ拡大

- 平成22年度における定期刊行物(雑誌、学術専門誌など)の受入れは83種類でしたが、学生の皆さんや先生方の教育研究環境を一層整備するため、平成23年度からは、207種類に拡大しました。  
平成23年度から受け入れる定期刊行物の内訳は以下の通りです。  
詳細はカウンターまでお問い合わせ下さい。

#### <受入れ定期刊行物の内訳(H23年度~)>

ジャンル	受入数
音楽和雑誌	70
音楽洋雑誌	20
幼児教育・保育関連	30
一般雑誌	25
紀要(音楽関連)	41
紀要(幼児教育関連)	21
合 計	207

発行： 洗足学園音楽大学  
洗足こども短期大学附属図書館  
発行日：2011年7月26日